



Tokyo, 9 giugno 2025  
Istituto Italiano di Cultura

### **Salone dello Studio in Italia 2025 Regolamento, Termini e Condizioni d'utilizzo**

Il Salone dello Studio in Italia è organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Tokyo e dall'Associazione Italo-Giapponese, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia in Tokyo. Di seguito indichiamo il regolamento, i termini e le condizioni d'utilizzo per la partecipazione al Salone dello Studio in Italia 2025, redatto dall'**Istituto Italiano di Cultura di Tokyo** (d'ora in poi solo IIC Tokyo) e da ritenersi compreso e accettato in tutte le sue parti dalle **Istituzioni partecipanti**.

#### **◆ Requisiti per la partecipazione**

Si accettano esclusivamente iscrizioni da singole istituzioni scolastiche e accademiche con sede in Italia. Non sono accettate iscrizioni da parte di gruppi o associazioni di scuole: ogni singolo stand può pertanto rappresentare una sola istituzione con una singola sede. La promozione per le eventuali sedi secondarie può essere opportunamente effettuata dallo staff dell'istituzione partecipante all'interno dello stand.

Non si accettano iscrizioni da parte di aziende private, agenzie di promozione o altri enti privati che non siano istituzioni scolastiche.

#### **◆ Modalità di iscrizione e quota di partecipazione**

Le iscrizioni si svolgono secondo i seguenti punti:

1) Compilazione del **modulo di iscrizione online** presente sul sito <https://fair.studyinitaly.jp/salone-dello-studio-in-italia/> entro il **07/09/2025**.

2) Valutazione da parte dell'IIC Tokyo della domanda di iscrizione: il giudizio dell'IIC Tokyo è insindacabile e viene comunicato all'istituzione richiedente attraverso una **mail di conferma** entro 5 giorni lavorativi. L'accettazione della richiesta di partecipazione da parte di questo Istituto comporta l'**OBBLIGO DI PAGAMENTO**, non rimborsabile, della tassa d'iscrizione e degli eventuali servizi aggiuntivi richiesti e dovuti a terzi, pena l'esclusione dalla presente e dalle future edizioni dell'evento.

3) **Inserimento delle informazioni** dell'istituzione partecipante attraverso il form online indicato dall'IIC Tokyo entro la scadenza segnalata; le informazioni ricevute verranno inserite sull'opuscolo del Salone e sulla pagina web riservata a ciascuna istituzione. Nel caso in cui l'Istituzione partecipante non dovesse inserire le informazioni entro la scadenza segnalata, l'IIC Tokyo provvederà ad elaborarle autonomamente: in questo caso non sarà

possibile per l'Istituzione partecipante apportare modifiche.

4) **Pagamento della quota di iscrizione** secondo le disposizioni specificate nella nota di debito e riassunte di seguito (punti a, b, c, d):

a) Saldo dell'importo totale da versarsi entro e non oltre le 15:00 (ora italiana) della data specificata nella Nota di debito inviata in caso di accettazione dell'iscrizione. L'IIC dovrà comunque poter verificare il ricevimento del versamento entro le 9:00 (ora italiana) del 15/09/2025.

b) Costo delle commissioni bancarie italiane e giapponesi a carico dell'istituto partecipante. In caso di errato accredito all'IIC Tokyo, il costo di tali commissioni dovrà essere corrisposto con un ulteriore bonifico bancario o in contanti all'arrivo in Giappone.

c) La quota di iscrizione dovrà essere versata esclusivamente in valuta Euro al seguente conto corrente bancario dell'IIC Tokyo:

Intesa Sanpaolo SPA Tokyo

Hibiya Marine Building Tokyo 100-0006, Japan

Numero c.c.: 3013-000-0007

Nome c.c.: Istituto Italiano di Cultura

SWIFT: BCITJPJT

SWIFT banca intermediaria: BCITITMM (Intesa Sanpaolo SPA, Milano)

Causale: specificata nella fattura ricevuta

d) Una volta effettuato il pagamento dell'acconto si prega di inviare per posta elettronica comunicazione dell'avvenuto saldo al seguente indirizzo e-mail: [amministrazione.iictokyo@esteri.it](mailto:amministrazione.iictokyo@esteri.it).

Non si accetteranno le iscrizioni in caso di ritardi nei pagamenti.

La quota di partecipazione è di **1.200 Euro** e comprende:

a) L'affitto di uno stand per due persone con 1 tavolo, 4 sedie e un'insegna con il nome della scuola (1.400 mm X 1.400 mm / larghezza X lunghezza); si segnala che il numero massimo di persone di staff che lo stand può ospitare è di 2 persone, compreso l'assistente linguistico.

b) Uno spazio pubblicitario di una pagina all'interno dell'opuscolo informativo stampato in 1.200 copie e distribuito durante i 2 giorni di Salone.

c) Uno spazio pubblicitario gratuito sulla pagina web dell'evento all'interno del portale dedicato allo studio in Italia, <https://fair.studyinitaly.jp/>.

d) Ampia promozione dell'evento e delle scuole partecipanti.

#### 5) **Servizio di interpretariato**

È possibile, inoltre, avvalersi del servizio aggiuntivo di interpretariato (italiano/giapponese) presso il proprio stand espositivo, durante l'orario di apertura del Salone (sabato 12:00-18:00, domenica 10:00-16:00), al costo di 150 Euro al giorno. Il servizio di interpretariato si affida a personale non professionale reperito presso gli Atenei locali che aprono corsi di lingua italiana di livello B1 e B2. La prenotazione del servizio va effettuata in concomitanza con l'iscrizione all'evento, entro il 07/09/2025 ed attraverso il sito <https://fair.studyinitaly.jp/salone-dello-studio-in-italia/>, affinché l'IIC Tokyo possa rintracciare per tempo il personale.

Si segnala che l'IIC Tokyo potrà soddisfare un massimo di 10 richieste per il presente servizio.

PAGAMENTO del servizio: il pagamento del servizio di interpretariato non deve essere

corrisposto all'IIC Tokyo ed è competenza dell'Istituzione partecipante effettuarlo brevi manu durante l'evento o attraverso una differente modalità concordata precedentemente e direttamente con il personale che effettua il servizio di interpretariato, per il quale l'IIC Tokyo fornirà i contatti all'Istituzione partecipante.

Il costo del servizio di assistente linguistico, non essendo dovuto a questo Istituto ma direttamente all'assistente, viene segnalato come "costo zero" nel modulo di iscrizione e nella Nota di debito. Tuttavia, la prenotazione del servizio di Assistente linguistico attraverso questo modulo comporta per l'Istituzione partecipante l'OBBLIGO di pagamento del servizio all'assistente, a prescindere da eventuali cambiamenti o rinunce, **pena l'esclusione dell'Istituzione scolastica dalla presente e dalle prossime edizioni del Salone.**

#### ◆ **Viaggio e pernottamento**

La quota di partecipazione non comprende costi di viaggio nazionali o internazionali, alloggio, vitto, visto, assicurazione, spedizione di materiali e/o qualsiasi spesa connessa alla partecipazione al Salone.

L'IIC Tokyo non fornisce assistenza per l'organizzazione del viaggio e del soggiorno; segnala comunque la presenza, nelle vicinanze della sede dell'evento, dei seguenti hotel:

##### [Hotel Grand Arc Hanzomon](#)

Chiyoda-Ku Hayabusa-Cho 1-1, Tokyo, 102-0092

##### [APA Hotel](#)

1 Chome-4-7 Iidabashi, Chiyoda City, Tokyo 102-0072

##### [KEIO Presso Inn](#)

1 Chome-7-1 Kudankita, Chiyoda City, Tokyo 102-0073

##### [Hotel Monterey](#)

23-1 Ichibancho, Chiyoda City, Tokyo 102-0082

#### ◆ **Spedizione materiale promozionale**

È possibile spedire per posta all'IIC Tokyo il materiale promozionale da distribuire durante le due giornate di Salone. Si prega di effettuare la spedizione **affinché il pacco arrivi entro la fine del mese di ottobre**; si ricorda che l'IIC Tokyo non può sostenere eventuali spese per tariffe doganali e, pertanto, i pacchi che necessitano di pagamenti per lo sdoganamento non potranno essere accettati.

Di seguito l'indirizzo di riferimento per la spedizione:

Istituto Italiano di Cultura in Tokyo

Chiara Erzegovesi

2-1-30-2F Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074

Tel. +81-3-3264-6011

#### ◆ **Assegnazione stand**

Il numero massimo di stand disponibili per ogni tipologia di istituzione è prefissato:

- 25 stand per Atenei e scuole di specializzazione
- 15 stand per scuole di lingua

Raggiunto il numero massimo di iscrizioni per ciascuna tipologia, le iscrizioni verranno chiuse, anche prima della scadenza dei termini per l'iscrizione, e verrà attivato un servizio di lista di attesa.

Considerata l'elevata richiesta di partecipazione registrata ogni anno e i limitati stand disponibili, invitiamo le scuole interessate a presentare l'iscrizione con largo anticipo.

L'IIC Tokyo non accetta richieste da parte delle istituzioni partecipanti nella selezione e nel posizionamento degli stand.

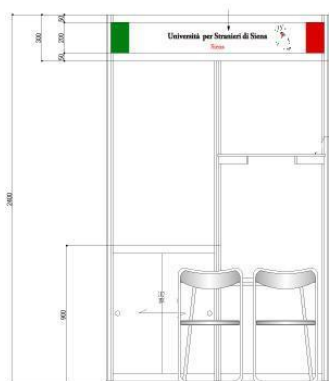
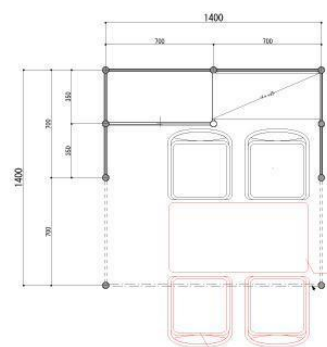
#### ◆ **Layout stand**

Dimensioni: 1400 x 1400 mm, per due persone di staff.

Insegna: verranno utilizzati il nome ed il logo dell'istituzione partecipante e la città di provenienza, forniti attraverso l'apposito modulo online.

Attrezzatura messa a disposizione:

- ✓ 1 tavolo 900 x 400 mm
- ✓ 4 sedie
- ✓ 1 mobile 990 x 350
- ✓ 1 scaffale 990 x 350
- ✓ 1 presa elettrica per corrente giapponese (non sono forniti adattatori e trasformatori di corrente: si prega di informarsi presso negozi specializzati e di procurarsi adattatore e trasformatore per l'eventuale utilizzo di PC e altri strumenti elettrici)
- ✓ Connessione WIFI per 1 pc (1 per stand / la password sarà comunicata il giorno del salone)
- Non è fornito altro materiale oltre ai punti summenzionati;
- Non è fornito alcun servizio di stampa e fotocopie (si prega di utilizzare i convenience store nelle vicinanze)



#### ◆ **Materiali pubblicitari e promozione**

- ✓ Le istituzioni partecipanti sono tenute ad effettuare l'attività promozionale ed informativa all'interno dello stand assegnato, avendo cura di non arrecare disturbo alle altre istituzioni presenti.
- ✓ Alle istituzioni partecipanti non è permesso effettuare alcun tipo di promozione di corsi di lingua e cultura italiana tenuti in Giappone presso strutture di proprietà, affiliate o altre; non è, altresì, permesso effettuare alcun tipo di promozione delle suddette strutture.
- ✓ Il materiale informativo riguardante l'istituzione potrà essere esposto solo all'interno dello stand e all'interno dello spazio informativo adibito nella Sala Esposizioni; al termine del Salone, il materiale verrà inserito per la consultazione nella sezione riservata alle scuole partecipanti al Salone, locata al primo piano dell'IIC Tokyo.
- ✓ Il materiale informativo distribuito ai visitatori ed utilizzato all'interno dello stand non deve contenere alcun tipo di promozione di corsi di lingua e cultura italiana tenuti in Giappone presso strutture di proprietà, affiliate o altre.
- ✓ L'IIC Tokyo provvederà ad effettuare la promozione del Salone e delle istituzioni partecipanti, ma non si occuperà direttamente della promozione dei corsi o delle attività proposti dai singoli partecipanti.
- ✓ È vietato utilizzare gli spazi messi a disposizione dall'IIC Tokyo per scopi illeciti e/o immorali. L'IIC Tokyo si riserva il diritto di rimuovere qualsiasi materiale che sia ritenuto potenzialmente offensivo od osceno.

- ✓ Si prega di lasciare sempre una persona di staff all'interno dello stand, con l'eccezione dei 30 minuti di seminario riservato ad Atenei e AFAM.
- ✓ L'IIC Tokyo non si assume alcuna responsabilità riguardo l'affluenza registrata da ciascuno stand e gli eventuali problemi causati dalle istituzioni partecipanti all'evento o dai visitatori intervenuti.

◆ **Utilizzo degli spazi messi a disposizione dall'IIC Tokyo**

- ✓ Allestimento stand

Lo staff delle istituzioni partecipanti potrà allestire il proprio stand esclusivamente nei seguenti giorni ed orari:

Sabato 8 novembre, 10:30-11:30

- ✓ Seminari

Sabato 8 e domenica 9 novembre saranno organizzate due giornate dedicate ai seminari per le istituzioni scolastiche per l'alta formazione, quali Atenei, Conservatori, Istituti d'arte e scuole di specializzazione (moda, design, cucina, ecc). Ogni istituzione partecipante avrà diritto a utilizzare gli spazi del Foyer e della Galleria al piano B2F per un seminario di 30 minuti da tenersi in lingua italiana o inglese, con eventuale traduzione in giapponese da parte dell'interprete presente nello stand prenotato.

- ✓ Spazio riunioni

L'IIC Tokyo mette a disposizione alcuni spazi per effettuare riunioni con agenti o con i responsabili per l'internazionalizzazione degli Atenei giapponesi intervenuti all'evento. È possibile richiedere al personale dell'IIC Tokyo l'utilizzo degli spazi al primo piano dell'edificio.

- ✓ Servizi igienici

I servizi igienici per lo staff delle istituzioni partecipanti sono posizionati nel corridoio al quale si accede attraverso una porta della Sala Esposizioni, sede dell'evento.

- ✓ Rifiuti

Si prega lo staff delle istituzioni partecipanti di gettare il lunch box distribuito nell'apposito spazio davanti ai servizi igienici.

Si prega, inoltre, di differenziare i rifiuti negli appositi contenitori per rifiuti, come segue:

- a) carta
- b) plastica
- c) rifiuti organici
- d) vetro e lattine

◆ **Smarrimento, danni o furti di oggetti personali a danno di o causati dalle Istituzioni partecipanti**

Tutti i beni e gli oggetti personali portati all'interno dell'IIC Tokyo devono ritenersi sotto la

responsabilità esclusiva del proprietario.

L'IIC Tokyo è esente da qualsiasi responsabilità relativa a danni, furti o perdita di beni appartenenti alle istituzioni partecipanti.

L'istituzione partecipante dovrà risarcire IIC Tokyo in caso di:

- 1) Qualsiasi richiesta di risarcimento, querela, rivendicazione (rispetto a danni alla proprietà, infortuni o altro e includendo tutte le spese legali sostenute o a carico dell'IIC Tokyo) che possa pervenire all'IIC Tokyo a seguito dell'uso degli spazi organizzativi da parte dell'Istituzione partecipante, di un impiegato, contrattista o ospite della stessa.
- 2) Smarrimento di beni e danni agli spazi della Sede ospitante o a qualsiasi sua proprietà causati dall'Istituzione partecipante, da un impiegato, contrattista o ospite della stessa, e in particolare, ma non a discriminazione delle norme generali, nel caso in cui i suddetti danni fossero causati da un uso irresponsabile di acqua, gas o elettricità.

#### ◆ **Infortuni**

I membri dell'istituzione partecipante proveniente dall'Italia dovranno essere coperti da assicurazione e comunque si assumeranno tutti i rischi connessi ai viaggi e ad eventuali infortuni che potrebbero verificarsi, ad esclusione di quanto possa eventualmente coprire l'assicurazione per responsabilità civile dell'IIC Tokyo.

#### ◆ **Cancellazione/rinuncia alla partecipazione da parte dell'istituzione partecipante**

L'istituzione partecipante è consapevole che l'iscrizione effettuata attraverso il modulo online (<https://fair.studyinitaly.jp/salone-dello-studio-in-italia/iscrizione-salone/>) e la conseguente conferma della volontà di partecipare all'evento comporta l'obbligo di pagamento, non rimborsabile, della quota d'iscrizione e degli eventuali servizi aggiuntivi, come da nota di debito inviata all'indirizzo email segnalato nel modulo online.

L'Istituzione è tenuta ad informare quanto prima l'IIC Tokyo della cancellazione della partecipazione all'evento.

L'IIC Tokyo si riserva il diritto di riassegnare, per l'utilizzo che riterrà più opportuno, lo stand lasciato libero dall'istituzione che ha ritirato la sua partecipazione.

#### ◆ **Esclusione dalla partecipazione**

In caso di mancato pagamento della quota di iscrizione entro la scadenza prevista o in caso di annullamento dei servizi aggiuntivi prenotati, senza previa consultazione e consenso da parte dell'IIC Tokyo, si procederà alla cancellazione dell'iscrizione dell'istituzione e all'esclusione dalla presente e dalle successive edizioni dell'evento.

Durante l'evento, l'IIC Tokyo si riserva il diritto di richiamare il responsabile dello stand per qualsiasi comportamento ritenuto scorretto e/o lesivo degli interessi dell'IIC Tokyo e delle altre istituzioni partecipanti. L'IIC Tokyo si riserva, altresì, il diritto di escludere l'istituzione dal presente evento e dalle successive edizioni, nel caso venga appurato un comportamento ritenuto scorretto e/o lesivo degli interessi dell'IIC Tokyo e delle altre scuole partecipanti.

#### ◆ **Cancellazione dell'evento da parte dell'IIC Tokyo**

L'evento potrà essere posposto, modificato o cancellato per cause di forza maggiore, come normalmente intese, fornendone comunicazione a tutte le istituzioni che abbiano effettuato l'iscrizione e in nessun caso avrà luogo il rimborso delle quote di partecipazione versate.

#### ◆ **Organizzazione delle giornate del Salone – Sede di Tokyo**

Le due giornate del Salone dello Studio in Italia vedranno la seguente organizzazione da parte dell'IIC Tokyo:

- ✓ Accoglienza all'ingresso del Salone che comprende:
  - Spiegazione dell'evento e consegna dell'opuscolo informativo del Salone;
  - Informazioni generiche sull'Italia e consulenza sulle modalità di studio;
  - Raccolta dati sui visitatori attraverso la compilazione di un questionario.
- ✓ Organizzazione di seminari di 30 minuti presso il secondo piano interrato, riservati ad Atenei e istituzioni AFAM.
- ✓ Organizzazione al pian terreno di uno spazio rinfresco per il pubblico.
- ✓ Organizzazione di eventi collaterali volti a promuovere una maggiore affluenza;
- ✓ Allestimento di uno spazio espositivo con il materiale informativo delle istituzioni partecipanti.
- ✓ Offerta al personale delle istituzioni partecipanti di
  - a) Un "lunch box" per ciascuna delle due giornate (l'IIC Tokyo provvederà a fornire esclusivamente un numero massimo di 2 pasti per ciascuno stand);
- ✓ Compilazione da parte delle istituzioni partecipanti di un questionario Google form valutativo sul Salone.

#### ◆ **Sede dell'evento**

Indirizzo:

Istituto Italiano di Cultura di Tokyo

Sala Esposizioni

2-1-30 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074

Tel: 03-3264-6011

Accesso con i mezzi pubblici:

Fermata Kudanshita (uscita 2) sulle linee Tozai, Hanzomon, Toei Shinjuku

Uscendo dalla stazione, proseguire dritto, girare a sinistra al secondo semaforo (senza attraversare la strada) e proseguire fino ad un passaggio pedonale sopraelevato, sulla sinistra si trova un palazzo (bianco e rosso), sede dell'Istituto.

Si veda anche il sito: [https://iictokyo.esteri.it/iic\\_tokyo/it/contatti/come-raggiungerci.html](https://iictokyo.esteri.it/iic_tokyo/it/contatti/come-raggiungerci.html)